

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
РУП «СТРОЙТЕХНОРМ», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89  
тел./факс + 375 17 363-61-21, тел. + 375 17 363-23-86

# ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий  
для применения в строительстве

ТС 01.5027.24

Дата регистрации • 30 • ноября 2024 г.

Действительно до • 30 • ноября 2028 г.

Продлено до • • г.

Продлено до • • г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется  
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве  
на территории Республики Беларусь

## 1. Наименование материала (изделия)

Клапаны ручные запорно-регулирующие (термостатические) с товарным знаком «VALTEC» из латуни номинальным диаметром от DN10 до DN20 (размером присоединительной резьбы от  $\frac{3}{8}$ " до  $\frac{3}{4}$ ").

## 2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления с температурой теплоносителя до 120 °С (в зависимости от типа клапана) и рабочим давлением до 1,0 МПа.

## 3. Изготовитель

«I.V.A.R.» S.p.A., Италия, Via IV Novembre, 181, 25080, Prevale (BS).

## 4. Заявитель

Общество с ограниченной ответственностью «Веста Регионы»,  
Российская Федерация, 142104, Московская область, город Подольск,  
улица Свердлова, дом 30, корпус 1.



5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» (аттестат аккредитации № ВУ/112 1.0494) от 08.09.2023 № 13(3)-308/23;

отчёта о проверке системы производственного контроля от 14.12.2023.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «СТРОЙТЕХНОРМ» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «I.V.A.R.» S.p.A., Италия.

7. Особые отметки

Пример маркировки корпуса: стрелка, указывающая направление движения потока рабочей среды (→), номинальный диаметр (DN15).

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай



25 ноября 2024 г.

№ 0024170



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1  
Листов 1

ТС 01.5027.24

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

клапанов ручных запорно-регулирующих термостатических с товарным знаком «VALTEC» из латуни на номинальное давление PN10 номинальным диаметром DN15 (размером присоединительной резьбы  $\frac{1}{2}$ " ) производства «I.V.A.R.» S.p.A., Италия, для устройства трубопроводов внутренних систем отопления с температурой теплоносителя до 120 °С.

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
1.	Внешний вид. Наличие дефектов внешнего вида	ГОСТ 5761	Клапан состоит из цельного корпуса, изготовленного из металла, запорного органа в виде седла (подпружиненного золотника) и рукоятки в виде колпачка из пластика белого цвета. Повреждения, следы коррозии, риски, вмятины и прочие дефекты на поверхности отсутствуют
2.	Качество резьбы. Размер резьбы, дюймы	ГОСТ 5761	Резьба полного профиля, чистая, без заусенцев, сорванных и недооформленных ниток. Размер присоединительной резьбы G $\frac{1}{2}$ " – В
3.	Прочность и плотность материала деталей, поверхности которых находятся под давлением рабочей среды. Испытание пробным давлением воды	ГОСТ 5761 $P_{пр} = 1,5PN = 1,5 \text{ МПа}$ , продолжительность испытания – 300 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации отсутствуют



Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
4.	Герметичность затвора, мест соединений и уплотнений в направлении движения потока рабочей среды. Испытание давлением воды	ГОСТ 5761 ( $P_{\text{исп}} = 1,1 P_N = 1,1 \text{ МПа}$ , продолжительность испытания – 180 с)	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали
5.	Класс герметичности по ГОСТ 9544	ГОСТ 9544	А
6.	Надежность. Нарботка на отказ «открыто-закрыто» не менее 1000 циклов при одностороннем давлении воды, равном номинальному, с последующей проверкой герметичности затвора	ГОСТ 5761 $P_{\text{исп}} = P_N = 1,0 \text{ МПа}$	Клапаны после испытаний работоспособны. Класс герметичности «А» по ГОСТ 9544 сохранился
7.	Масса клапана, кг	ГОСТ 5761	0,213

Руководитель уполномоченного органа



И.Л. Лишай

№ 0060196



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1  
Листов 1

ТС 01.5027.24

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на клапаны ручные запорно-регулирующие (термостатические) с товарным знаком «VALTEC» из латуни (далее – клапаны) номинальным диаметром от DN10 до DN20 (размером присоединительной резьбы от  $\frac{3}{8}$ " до  $\frac{1}{4}$ "") производства «I.V.A.R.» S.p.A., Италия, для устройства внутренних систем отопления с температурой теплоносителя до 120 °С (в зависимости от типа клапана) и рабочим давлением до 1,0 МПа.

2. Клапаны состоят из цельного (неразъемного) корпуса из латуни с последующим покрытием слоем никеля и запорного органа в виде подпружиненного золотника, и предназначены для регулирования расхода теплоносителя во внутренних системах отопления. По конструктивному исполнению корпуса клапаны выпускаются прямые и угловые. Конструктивное исполнение уплотнительной поверхности золотника – плоское или конусное. Тип присоединения к трубопроводу – резьбовой (наружная/внутренняя и наружная/наружная резьба размером от  $\frac{3}{8}$ " до  $\frac{1}{4}$ ""). Клапаны могут иметь защитный колпачок для изменения вручную количества протекающего через него теплоносителя или комплектоваться регулятором температуры (термоголовкой, которая включает в себя датчик и рукоятку установки температуры) или сервоприводом, обеспечивающим необходимое перекрытие проходного сечения клапана в автоматическом режиме.

Полная номенклатура выпускаемых изделий приведена в каталоге предприятия-изготовителя.

3. Перед монтажом клапанов следует очистить присоединяемые поверхности от возможных загрязнений.

4. Клапаны монтируют в соответствии с инструкциями по монтажу предприятия-изготовителя таким образом, чтобы движение теплоносителя через него осуществлялось по направлению стрелки на корпусе. Соединение клапанов с трубопроводом должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Установка их должна обеспечивать безопасное обслуживание, уход и демонтаж в случае ремонта или замены. Уплотнение соединений клапанов с отопительными приборами и трубопроводом следует выполнять при помощи материалов, используемых в данных системах: тефлоновая лента, силиконовый герметик и т.п. Использование лакокрасочных материалов для уплотнения резьбовых соединений не допускается.

Перед пуском в эксплуатацию необходимо проверить работоспособность клапанов. Открытие и закрытие клапанов следует производить плавно, без рывков.

Использование клапанов в качестве опорных устройств не допускается.



5. На корпусе клапанов может быть нанесена следующая информация: товарный знак, размер присоединительной резьбы или номинальный диаметр, стрелка, указывающая направление движения потока теплоносителя.

6. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию внутренних систем отопления с применением клапанов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и технического паспорта предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых клапанов.

7. Клапаны могут транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Условия транспортирования и хранения – 7 (Ж1) ГОСТ 15150. Клапаны следует хранить в упакованном виде в закрытом помещении или под навесом и обеспечить их защиту от воздействия влаги и химических веществ, вызывающих коррозию.

8. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

№ 0060197